



AL SALAM BANK  
الجزائر - Algeria

مجلة شهرية  
تصدر عن خلية التسويق و الاتصال

- عدد أوت 2019 -

المجلة  
السلام

# حفل توزيع الجوائز على أبناء موظفي مصرف السلام الجزائري

ص 08



## منبر هيئة الفتوى

«نحن و العلم في المعايير الدولية...»

هل يلتقي الخطان يوما»

بقلم الدكتور: عز الدين بن زغبية

ص 05



## الكلمة الإفتتاحية

«تعميم استخدام العربية

في المحررات المصرفية»

بقلم السيد المدير العام: «حيدر ناصر»

ص 04



## أقلام الموظفين

«يوم عاشوراء...يوم من أيام الله»

بقلم السيد عبد النور سعودي

ص 13



## أقلام الموظفين

«من هو ذا الكفل الذي

ذكره الله في القرآن الكريم»

بقلم السيد ياسر عبد العزيز حجاز

ص 12



## حكمة الشهر

«الدنيا سلف و دين»

ص 16



## مناسبة الشهر

«محرم»

ص 14





AL SALAM BANK  
الجزائر Algeria



AL SALAM BANK  
الجزائر Algeria

# المجلة السلام

مجلة شهرية صادرة عن خلية التسويق و الاتصال

مجلة "السلام" هي مجلة داخلية شهرية تصدر عن خلية التسويق و الاتصال؛ تهدف من خلالها إلى تعزيز التواصل الداخلي بين كافة موظفي المصرف، وبإمكان جميع الموظفين المشاركة سواء بمقالات أو اقتراحات لتحسين مناخ العمل؛ أو بأفكار لمنتجات جديدة أو التعبير عن آرائهم من أجل ترسيخ بيئة عمل إيجابية و متينة، و سنخصص لكل إدارة / خلية / فرع صفحة خاصة في المجلة مع معرض للصور و أهم الأحداث...إلخ

ندعو جميع الموظفين لإرسال مقالاتهم و اقتراحاتهم عبر البريد الإلكتروني :

[Groupe-Marketing@alsalamalgeria.com](mailto:Groupe-Marketing@alsalamalgeria.com)

مع التحية و التقدير

## جديد المصرف

مصرف السلام يستلم 300 سيارة  
من رونو

ص 11



## الكلمة الافتتاحية

تعميم استخدام العربية في  
المحركات المصرفية  
بقلم المدير العام السيد : حيدر ناصر

ص 04



## أقلام الموظفين

من هو ذا الكفل الذي ذكره الله في  
القران الكريم

بقلم السيد : ياسر عبد العزيز حجاز  
ص 12



## منبر هيئة الفتوى

نحن و العلم في المعايير الدولية...

هل يلتقي الخطان يوما

بقلم الدكتور : عز الدين بن زغبية

ص 05



## أقلام الموظفين

يوم عاشوراء...يوم من أيام الله  
بقلم السيد : عبد النور سعودي

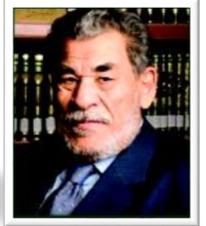
ص 13



## فتاوى الهيئة

لكل سؤال جواب

ص 07



## للمطالعة

قصة و عبرة...

ص 15



## جديد المصرف

حفل توزيع الجوائز على أبناء  
موظفي مصرف السلام

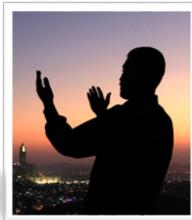
ص 08



## حكمة الشهر

الدنيا سلف و دين

ص 16



## جديد المصرف

مصرف السلام يمنح متعامليه  
أعلى نسبة أرباح في الساحة  
المصرفية

ص 09



# ”تعميم استخدام العربية في المحررات المصرفية“

بقلم المدير العام السيد : حيدر ناصر



قال حافظ إبراهيم يشكوا هجران اللغة العربية  
من أهلها:

رَجَعْتُ لِنَفْسِي فَاتَّهَمْتُ حِصَاتِي

وَنَادَيْتُ قَوْمِي فَاحْتَسَبْتُ حَيَاتِي

رَمَوْنِي بَعْقَمٍ فِي الشُّبَابِ وَلَيْتَنِي

عَقِمْتُ فَلَمْ أَجْزَعْ لِقَوْلِ عِدَاتِي

وَلَدْتُ وَلَمَّا لَمْ أَجِدْ لِعِرَانِسِي

رِجَالًا وَأَكْفَاءً وَأَدْتُ بِنَاتِي

وَسِعَتْ كِتَابَ اللَّهِ لَفْظًا وَغَايَةً

وَمَا صِفْتُ عَنْ آيٍ بِهِ وَعِظَاتِي

فَكَيْفَ أَضِيقُ الْيَوْمَ عَنْ وَصْفِ آلَةٍ

وَتَسْيِيقِ أَسْمَاءٍ لِمُخْتَرَعَاتِي

أَنَا الْبَحْرُ فِي أَحْسَانِهِ الدَّرْ كَامِنِ

فَهَلْ سَاءَلُوا الْغَوَاصَ عَنْ صَدَفَاتِي

بين الأمرين. وهكذا هيمنت لغة المستعمر على المؤسسات الإدارية والاقتصادية والتعليمية في جزائر ما بعد الاستقلال وفشلت عملية تعريب التعليم في رد الاعتبار للغة القرآن كلغة إدارة وتسيير وبحث وتطوير وتواصل اجتماعي وأضحى كلمة "مغرب" وصمة يسعى كل من "ابتلي" بها للتنصل منها عبر هجرانها واللهج بالفرنسية عساه ينال بها منصبا أو منزلة اجتماعية أو مرتبة علمية.



اللغة العربية أيها الأعداء لغة القرآن والسنة ولغة العلماء الفطاحل. لغة أبي عبد الله البخاري ومسلم النيسابوري وسيبويه و ابن معطي الزواوي و الخوارزمي و البيروني و ابن رشد و ابن سينا و ابن زهر و الزهراوي ابن البيطار و جهم من لمسلمين غير العرب ممن اقتبس الغرب منهم العلوم التي أخرجتهم من عصر الظلمات إلى عصر الأنوار. اللغة التي درس بها فييوناتشي الرياضيات على مشايخ بجاية الناصرية وكان ملوك أوروبا القرون الوسطى يفاخر بعضهم بعضا بإتقان التحدث بها. اللغة التي ألف بها علماءنا متونا شعرية في علوم القرآن والحديث والفقه والفرائض والسياسة الشرعية والنحو والرياضيات والفيزياء والفلك والطب بل جمعوا

مما ابتليت به أمتنا وقوعها في عقدة ولوع المغلوب باتباع الغالب التي أفرد لها ابن خلدون فصلا في مقدمته يبين فيه ما تخلفه الهزيمة لدى ضعاف النفوس من نزوع للتشبه بمن هزمهم خوفا وطمعا وتكررا لذاتهم و شخصيتهم هروبا من واقع الهزيمة الأليم وهو ما حدث ببلادنا حيث ما انفكت الإدارة الاستعمارية عن التضييق على اللغة العربية و حصر استخدامها في أمور العبادات الدينية و القضاء الشرعي فقط بينما جعلت من إتقان اللغة الفرنسية شرطا لولوج المهن النبيلة و الترقى في المناصب الإدارية و الوظائف المالية والتقنية مما حدى بالكثير من أبناء وطننا من استطاع منهم إلى ذلك سبيلا لتفضيل تعلم الفرنسية على حساب العربية و إن كان بعضهم ممن أسعفه الحظ قد استطاع الجمع

في نظم واحد أكثر من علم حسب قراءة الشعر أفقيا أو عموديا أو قطريا. اللغة التي تتوفر على أكثر من إثني عشر مليون مفردة مقابل ستمائة ألف للإنجليزية ومائة وخمسين ألفا للفرنسية و مائة و ثلاثين ألفا للروسية. اللغة التي يتحدث بها ثلاثمائة مليون إنسان ويقدها مليار مسلم في أصقاع العالم. اللغة التي قال فيها المستشرق الإسباني فيلا سبازا : "اللغة العربية هي من أغنى لغات العالم، بل هي أرقى من لغات أوروبا لتضمُّها كلُّ أدوات التعبير في أصولها، في حين أنَّ الفرنسية والإنجليزية والإيطالية وسواها قد تحدرت من لغاتٍ ميتة، ولا تزال حتى الآن تعالجُ رَمَمَ تلك اللغات لتأخذ من دمايها ما تحتاجُ إليه. وإني لأعجب لفئة كبيرة من أبناء الشرق العربي يتظاهر أفرادها بتفهم الثقافات الغربية ويخدعون أنفسهم ليقال عنهم إنهم متمدون."

نحن مع إتقان اللغة الفرنسية – وأنا شخصا من عشاق لغة فولتير - و كذا الإنجليزية والإسبانية و كل لغة عالمية تساعدنا على التواصل مع الآخر ولكن أن الأوان أيها الإخوة و الأخوات لننفض الغبار عن لغتنا و نتخلص من عجمة أسنتنا و رطانة كتاباتنا و نعيد ما انقطع من وصل مع هذا المعدن النفيس و الجواهر الحبيس ونشرع في تعريب محرراتنا بدأ بالورقية ووصولاً إلى الإلكترونية بإذن الله.

العربية من صميم هويتنا و ترجمان شريعتنا و لا بد أن تكون لسان حالنا و أداة تخاطبنا ولا أرانا نجحنا في أداء رسالة مصرفنا في إحياء ما اندرس من معدننا إلا باستكمال هذه الفريضة الغائبة في معاملتنا فلهما لنعلي راية الضاد ليعلو بها شأننا و ترتفع هاماتنا فخرا واعتزازا بأصالتنا.



# نحن و العلم في المعايير الدولية هل يلتقي الخطان يوما...

بقلم الدكتور : عز الدين بن زغبية



ونسبتها من الدخل الوطني العام، وكذا عدد الجوائز التشجيعية والتقديرية التي تمنحها الدولة والقطاع الخاص لتشجيع البحث العلمي وتطويره.

ولو سأل أي مواطن عربي نفسه أين نحن من هذه المعايير؟ وما حظنا منها؟ وهل فينا من يسعى إلى تحقيق بعضها أو معظمها؟ وهل تفكيرنا الاستراتيجي متجه نحوها أو مجافٍ لها؟ وهل مفهومنا للثقافة وتفسيرنا لعناصرها منسجم معها؟

وهل نبؤها مكان الريادة في مخططاتنا وميزانياتنا؟ وهل لدينا الاستعداد الكافي للإففاق على البحث العلمي بما يلزم وبخاصة الدول العربية ذات القدرة المالية المعتبرة، مع الأخذ في الاعتبار أن أعماله قد تنجح وقد تخفق، مع استغراقها لزمان يبدا طويلا في بعض الأحيان قبل الحصول على النتائج المرجوة، لوجد الإجابة أننا وهذه المعايير على خطين متوازيين، لا يعلم التقاءهما إلا الله سبحانه وتعالى.

ولعل من أكبر المشكلات، وأكثرها تعقيدا في هذا المجال في بلادنا العربية، التفكك الرهيب الحاصل بين المؤسسات العلمية ومراكز البحث من جهة، والمؤسسات الصناعية والإنتاجية من جهة أخرى.

وهنا لا ننسى القطاع الخاص، الذي لا يوجد في قاموسه مفردات تشجيع البحث العلمي، أو التطوير التكنولوجي، اعتمادا على الكفاءات الوطنية والمؤسسات العلمية المحلية.

إن ما نقصده بالمعايير الدولية هي تلك الضوابط والمؤشرات والقيم التي يركز عليها خبراء المنظمة العالمية للتربية والثقافة والعلوم في تحديد المستوى التعليمي، والعلمي، لأي مجتمع أو دولة أو أمة، فهؤلاء يعتمدون على معايير عديدة منها: عدد الجامعات والمعاهد ومراكز البحث في الدولة، ونسبتها مع السكان. وكذا عدد العلماء والحاصلين على الشهادات العليا، والحائزين منهم على الجوائز العالمية، مثل جائزة نوبل وغيرها، ومدى مساهمة هؤلاء في الاكتشافات والاختراعات العلمية التي ينشدها العالم، ويتم تحديد نسبة هؤلاء مع عدد السكان، والتي يفترض أن تكون 1/10000 شخص.



ومما يأخذه هؤلاء الخبراء في الاعتبار عدد الدوريات العلمية المعتبرة التي تصدر عن تلك الدولة، وعدد الإصدارات العلمية التي تصدر عنها سنويا، و عدد الأبحاث العلمية التي يقوم بها علماء تلك الدولة والدوريات العلمية العالمية، التي تنشر فيها، كما يتم النظر في مدى عناية الحكومة بالناحية التعليمية والبحثية، وموقع ذلك من أولوياتها وقيمة المخصصات للبحث العلمي

## نحن و العلم

# في المعايير الدولية... هل يلتقي الخطان يوماً...

بقلم الدكتور : عز الدين بن زغيبه

نبحث في أسباب ذلك؛ لأنّ هذا باب آخر تحتاج دراسته إلى البحث في عناصر أخرى مرتبطة به أو مؤثرة فيه.

والذي يمكن قوله في خاتمة هذا الكلمة أننا على يقين من أنّ الخطين سيلتقيان إذا أحكم أمر أربعة من الناس، واجتمعت كلمتهم على التمكين لهذه الأمة، والنهوض بها، وهؤلاء هم:

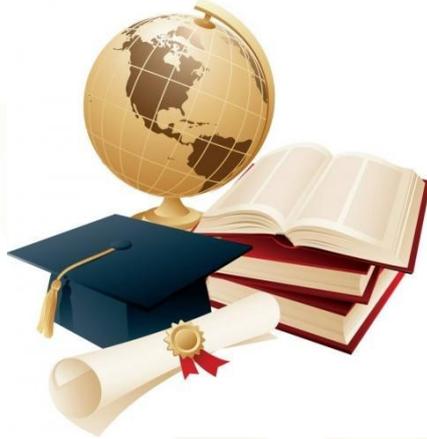
1. رجل مكناه من زمامنا وسلمناه مقاليد أمورنا.
2. رجل وكلناه بثغر من ثغورنا، وفوضناه بإدارة بعض مصالحنا.
3. رجل زاده الله بسطة في العلم فسلمناه عقول أبنائنا، وعلقنا عليه آمالنا.
4. رجل زاده الله بسطة في المال، وآتاه من فضله، جعلنا فيه بعد الله رجاءنا.

والله الموفق لما فيه الخير والصواب

د. عز الدين بن زغيبه

نائب رئيس الهيئة

الصناعية، حكومية كانت أو خاصّة، هو القاعدة الأساس الذي تركز عليه تلك الدول في تقدمها العلمي، وتطورها التكنولوجي، وازدهارها الصناعي ونموّها الاقتصادي.



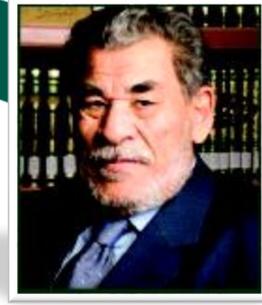
وإلى جانب هذا التعاون المحكم الأوصال، القائم بين المؤسسات العلميّة والصناعيّة في الغرب، يوجد لديهم ما يعبر عنه بمجالس التفكير، التي يضم كل واحد منها مجموعة من العلماء في اختصاص واحد، حيث تدرّس المسائل العلميّة المتعلقة بمجال بحثهم وعلمهم، وما المشاريع الممكن تقديمها للبلاد من أجل تطويرها، وتمكينها من المنافسة، ومثل هذه الإرادة تكاد تكون مفقودة لدى علمائنا.

والآثار السلبية لهذه الظاهرة بداية على الأداء العلمي لمؤسساتنا، ولا نريد هنا أن

ويظهر هذا الأمر جلياً في الارتباك الواضح والتردد الكبير الذي يطبع تصرفات المؤسسات الحكوميّة تجاه هذه المسألة، حيث إنها لم تبد حتى الآن رغبة أكيدة وشجاعة كافية في احتضان الباحثين وتبني مشاريعهم العلميّة، وتحمل أعبائها المالية، نظرياً ومخبرياً، أو على الأقل التنسيق مع الجامعات، ومراكز البحث ومساعدتها مادياً ومعنوياً لإنجاز الأعمال الممكنة، ولا الحكومات هي الأخرى فلا يوجد في برامجها شيء من الحوافز والمشجعات للقطاع الخاص لدفعه إلى المساهمة في أعمال البحث العلمي.

كالتخفيف من الضرائب على كل المؤسسات التي تساهم في تشجيع البحث العلمي وتمويله، بينما نجد في المقابل أن تلك الحكومات تبذل جهوداً كبيرة من خلال مؤسساتها وهيئاتها تجاه القطاع الخاص وتقديم بعض المحفزات بل تمكينه من بعض الصفقات الحكومية من أجل تمويل بعض الحملات الانتخابية والمهرجانات الدعائية لخدمة أهداف زيد أو عمر أو جماعة معينة أو حزب ما.

بينما نجد في الغرب أن التعاون القائم بين الجامعات، ومراكز البحث والمؤسسات



## السؤال:

في إطار الإعداد لمشروع التمويل الاستهلاكي (تمويل الأفراد) المزمع انطلاقه قريبا بالمصرف تم اقتراح اشتراط التأمين على الدين و التأمين على الحياة و لاعتبار غياب شركات تأمين إسلامية فإنه اقترح التعامل مع شركات تأمين تقليدية، و عليه و إذ قدمت الهيئة رأيها استثنائيا للمصرف سابقا بشأن اللجوء إلى التأمين لدى شركة تأمين تقليدية فإن الإدارة العامة تستفسر عن إمكانية تطبيق مثل هذا الرأي في هذه الحالة.

و في نفس الإطار و لاعتبار أن موظفي الدولة و هم الفئة الرئيسية المستهدفة موطنه أجورهم في مستوى حسابتهم لدى بريد الجزائر، فقد ارتأت الإدارة العامة توقيع اتفاقية مع بريد الجزائر من أجل اقتطاع و تحويل المستحقات الشهرية على مدينيه المواطنين لدى البريد، و تقضي الاتفاقية بتحديد يوم لعملية الاقتطاع فإن لم يتوفر في حساب المعني قيمة القسط الشهري تكفل بريد الجزائر بإجراء مسح شهري لكافة الحسابات المدينة للمصرف مقابل استفادته من عمولة تقدر بـ -- % من قيمة المبلغ الإجمالي المحصل، فهل يكون للمصرف اعتبار هذه العمولة من قبيل مصاريف استحقاقه للدين و من ثم الرجوع بها على مدينيه.

## جواب الهيئة:

"لا مانع شرعا أن يقوم المصرف الإسلامي بالتأمين على ديونه لدى عملائه شريطة أن يدفع الاشتراك لشركة التأمين و أن يكون التأمين لدى شركة تأمين إسلامية.

وإذا لم توجد شركة تأمين إسلامية تعطي هذا النوع من التأمين في الجزائر فلا مانع من التأمين لدى شركة تأمين تقليدية على أن يعاد العرض على الهيئة بعد سنة.

لا مانع شرعا من أن يطلب المصرف من عميله طالب التمويل أن يقدم من ضمن الضمانات وثيقة تأمين على حساب العميل لدى شركة تأمين إسلامية مظهرة لصالح المصرف، و لا مانع أيضا من توكيله المصرف ليتولى ذلك عنه بأجر معلوم.

لا مانع من إتفاق المصرف مع إدارة البريد على أن تقدم له خدمة تتمثل في خصم أقساط التمويل الذي يقدمه المصرف لهؤلاء العملاء في حالة وجود رصيد لهؤلاء المتعاملين في حساباتهم دون أن يدفع البريد من ماله و في هذه الحالة لا مانع من أخذ عمولة أو أجر على هذه الخدمة لأنها خدمة حقيقية لا تتضمن قرضا و لا إقراضا إنما ينظر في أجره المثل أو سعر المثل في السوق و هذا يقوم به المصرف.

و إذا كان الأجر "--%" مثلا عن الحالات المتخلفة و التي يلتزم البريد بتتبع الحساب و الخصم من أول مبلغ يدخل إليه فإن هذا يعني أنه لو وجد رصيد لجميع عملاء المصرف في مواعيد أقساطهم فإن البريد يقدم الخدمة مجانية.

يجوز للمصرف اعتبار هذه العمولة من قبيل الالتزام بالتبرع."

# حفل تكريمي لتوزيع الجوائز على أبناء موظفي مصرف السلام الجزائر



أقام مصرف السلام الجزائر يوم السبت 31 أوت 2019 ؛ بفندق نسيب بيتش – بشاطئ النخيل حفل تكريمي لتوزيع الجوائز على أبناء الموظفين الناجحين في الامتحانات الرسمية لهذه السنة في مختلف الاطوار الدراسية الثلاثة ( ابتدائي ،متوسط و ثانوي)؛ و ذلك من أجل تشجيعهم و تحفيزهم على المواصلة في هذا النجاح و التآلق . و هذا بحضور السيد المدير العام لمصرف السلام الجزائر الأستاذ ناصر حيدر و عدد من الموظفين من أجل خلق محيط عمل أكثر سعادة و تضامنا بين الموظفين.





# مصرف السلام الجزائر يمنح مودعيه أعلى نسبة أرباح في الساحة المصرفية



وزع مصرف السلام الجزائر على متعامليه أصحاب الإيداعات الإستثمارية أعلى نسبة أرباح فصلية يتم توزيعها في السوق حيث بلغت 6% سنويا من مبلغ الإيداع

واستفاد متعاملو المصرف أصحاب حسابات الإستثمار وسندات الإستثمار خلال الثلاثي الثاني من سنة 2019 من عائد

المستثمر كبيرا ومدة الإستثمار طويلة كلما زادت قيمة الأرباح الموزعة عليه

أما سندات الإستثمار "إستثمري" فهي سندات تجارية محددة القيمة مسبقا حيث هناك أربع أنواع (100.000دج- 500.000دج-1.000.000دج-5.000.000دج) ويتم تحديد مدة الإستثمار تبدأ من 3 أشهر لغاية 5 سنوات وفق نفس مبدأ تقاسم الأرباح.

ويواصل مصرف السلام-الجزائر تقديم خدمات مصرفية عصرية تنبع من المبادئ و القيم الأصيلة الراسخة لدى الشعب الجزائري، بغية تلبية حاجيات السوق، و المتعاملين، و المستثمرين، و تضبط معاملاته هيئة شرعية تتكون من كبار العلماء في الشريعة و الاقتصاد.

على إستثماراتهم قدر بـ 6% على 5 سنوات و 5% على ثلاث سنوات و 4% على الإستثمار لمدة سنة واحدة حيث يتم اقتسام الأرباح بين المصرف و المتعامل بنسبة تبدأ من 45% للمصرف و 55% للمتعامل لتصل إلى 5% للمصرف و 95% للمتعامل حسب مدة إيداع المبالغ المستثمرة

ويقوم المصرف بإستثمار الأموال التي يودعها المتعاملون في حسابات وسندات الإستثمار ضمن مشاريع مدروسة بعناية وفق صيغة المضاربة الشرعية المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف ويتم اقتسام الأرباح الناتجة عن هذه الإستثمارات مع المتعامل كل ثلاثة أشهر.

وحساب الإستثمار "إستثمري" هو حساب بنكي يتم إيداع مبلغ أدنى فيه بقيمة 100.000دج لمدة معينة تبدأ من 3 أشهر لغاية 5 سنوات ليقوم المصرف بإستثمار هذه الأموال و اقتسام الأرباح الناتجة عنها كل ثلاث أشهر، حيث كلما كان المبلغ



## رعاية فعاليات "تيك ريس"

شارك مصرف السلام الجزائر في رعاية فعاليات Tech Race 2019 في طبعته الأولى بالجزائر وأفريقيا، حيث أقيمت المراسم بفندق New Day بحسين داي - الجزائر العاصمة، ضمت المسابقة مجموعة من المبدعين الذين شاركوا في عدة مناسبات وطنية ودولية أكسبتهم خبرة في الميدان.

تمحور الحدث حول طرح إشكاليات متعلقة بمختلف المجالات: المعلوماتية، الإلكترونية، التصميم ..، اين تم تقييم أداء المشاركين عبر لجنة التحكيم الدولية المتكونة من فنلنديين، وتم انتقاء الفريق الفائز اوتوماتيكيا للمشاركة في Junction X والذي يعد مسابقة دولية.

وهكذا لا يزال مصرف السلام الجزائر ثابتا على مبداه المتمثل في تشجيع البحث العلمي ودعم فئة الشباب المبدع ودفع عجلة التنمية نحو الأمام.

## تكريم نجباء التربية بجاية

ساهم مصرف السلام الجزائر في رعاية الحفل التكريمي الذي خص تكريم نجباء التربية المتميزين في الأطوار الدراسية الثلاث و الذي تم تنظيمه ببلدية بجاية يوم 07 أوت 2019 بدار الثقافة



## مشاركة مصرف السلام الجزائر في ملتقى حول

## التكنولوجيا لنادي سيلاك

شارك مصرف السلام الجزائر يوم 2019/08/08 في فعاليات C-TECH حول التكنولوجيا والدفع الالكتروني في الجزائر، المنظم من قبل نادي CELEC لطلاب جامعة هواري بومدين للعلوم والتكنولوجيا.

هذا بحضور ممثلة Microsoft بإفريقيا السيدة "وفا بن تريكي" و عدة رسميين ومحاضرين.





"مصرف السلام" يستلم 300 مركبة من "رونو"

# سيارات "دي زاد" .. عودة البيع بالتقسيط بداية من أكتوبر!

30 عقدا "بدون فوائد ربوية" لتأجير المساكن لمدة تصل إلى سنتين

يواصل مصرف السلام الجزائر بداية من شهر أكتوبر المقبل، عملية بيع السيارات المركبة في الجزائر، بعد توقيف المبيعات الفترة الماضية بسبب نضاد مخزون السيارات، ويتعلق الأمر بمركبات رونو المصنعة بمصنع وداي تليلات بوهران، حيث سيتم تسليم 300 سيارة لأصحابها، في الوقت الذي سدد 1500 زبون طلب اقتناء سيارة لدى المصرف خلال الأربعة أشهر الماضية، ويتزامن ذلك مع الأزمة التي تعيشها السوق الجزائرية، والتي أدت إلى تعطيل تموين البنوك وحتى الوكلاء بالسيارات محلية الصنع التي تشهد ندرة حادة منذ شهر جويلية المنصرم.

في استئجار منزل أو شقة، أو هو بحاجة لمساعدة مالية، من خلال صيغة التمويل "الإجارة من الباطن" المعتمدة من قبل الهيئة الشرعية للمصرف، والتي تقترح تقسيط سداد يمتد من 12 إلى 24 شهرا، بما يصل قيمته إلى 1.5 مليون دينار جزائري، مع العلم أنه عبر عرض التمويل "دار السلام استئجار"، يستفيد الزبون من فتح حساب مجاني، وبطاقة الدفع "أمنة" لكل سحب ودفع خاص بهم، وخدمة الدفع "إي أميسنة" لدفع فواتيرهم ومشترياتهم عبر الإنترنت، وبطاقة ودفع الاستثمار "أميتي" لاستثمار أموالهم، مع وفرتهم في أي وقت.

ووفقا للمتحدث، فإن الهدف من هذا العرض هو تقديم مساعدة للجزائريين الراغبين في تأجير منازل والذين يجابهون صعوبات مالية في ذلك حيث تصل مدة القرض لسنتين، أي تغطية الإيجار لمدة 24 شهرا كاملة.



المنتج، دون أن ننسى الظرف السعاسم الذي تشهده سوق السيارات في الجزائر منذ بداية النصف الثاني من السنة الجارية. وفيما يتعلق بعرض تأجير المنازل الجديد الذي يقترحه مصرف "السلام" في الجزائر، أوضح سفيان جبالي أن العملية تشمل كل من يرغب

إلى أصحابها في انتظار جاهزية الطلبات المتبقية خلال المرحلة المقبلة.

وأضاف المتحدث أن عملية شراء وبيع السيارات الجزائرية على مستوى مصرف "السلام" تلقى طلبا واسعا، إلا أن التسليم مرتبط دائما بمدى وفرة هذه المركبات، وهذا يتعلق بالمصنع

## إيمان كيموش

ويقول سفيان جبالي، رئيس قطاع التطوير التجاري على مستوى مصرف "السلام" في تصريح لـ "الشروق" إن عملية بيع السيارات دون قروض ربوية وعن طريق المراجعة على مستوى المصرف الذي يمثلها لم يتم تجميدها ولا توقيفها ولكن لم يتم تسجيل مبيعات بسبب ندرة حادة في السيارات المركبة في الجزائر طيلة الثلاثة أشهر الماضية، بفعل توقيف عملية استيراد قطع غيار السيارات وملاحق التركيب "أس كا دي" و"سي كا دي" بداية من شهر جويلية المنصرم، مشيرا إلى أن بنك السلام اليوم استقبل 1500 ملسف وذلك طيلة فترة الصيف، حيث قدم هؤلاء الزبائن كافة الوثائق الخاصة باقتناء سيارة بالتقسيط، كما دفع هؤلاء القسط الأول وينتظرون اليوم التسليم فقط، مشيرا إلى أن مصرف السلام يرتقب أن يستلم شهر أكتوبر المقبل 300 سيارة من مصنع رونو بوهران، لتسلم

# من هو "ذا الكفل" الذي ذكره الله في القرآن الكريم

بقلم السيد : ياسر عبد العزيز حجاز

مندوب متعدد المهام



اختلف الفقهاء وعلمائنا الأفاضل رحمة الله عليهم في ذا الكفل عليه السلام من حيث النسب الذي ينتمي إليه، والمكان والزمان الذي عاش فيهما، وهل هو نبي أم رجل صالح؟ ولم يتعرض القرآن الكريم إلى قصته من قريب أو بعيد، بل غاية ما فعل أن ذكره ضمن عدد من الأنبياء وصفهم بالصابرين و الأخيار في الآيتين الكريمتين بعد بسم الله الرحمن الرحيم: «وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ» في الآية (85) من سورة الأنبياء في الآية (48) من سورة ص: «وَادْكُرْ إسمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ» صدق الله العظيم، إلا أن مضمون القصة بصفة عامة واحد كما ورد في الأثر والخبر والله أعلم، وهو كالآتي:

يروى أن ذا الكفل عليه السلام كان الوحيد من بني قومه الذي تكفل بهم بشرط صيام النهار وقيام الليل و يقضي بين الناس ولا يغضب، وقد كان عند وعده فكل قومه أعجزهم هذا الشرط إلا هو، فكان يصلي في اليوم مائة صلاة و يقضي بين الناس دون أن يغضب في ساعات الصباح في مجلس القضاء ثم ينام عند الظهيرة ليتم القضاء بين الناس بعدها في المساء ثم يقوم الليل كله بالصلاة و الذكر و الدعاء، وكانت الشياطين تحاول جادة أن تصده عن سبيل الله و عن فعل الخير إلا أنها لم توفق، حتى أتاه إبليس لعنة الله عليه في أحد الأيام في صورة شيخ ضعيف في وقت نومه و ناداه عند بابه وقال أن القوم ظلموني و أنا لا أقوى على الدفاع عن نفسي فقال له

سيدنا ذا الكفل عليه السلام أنا قادم و سنلتقي في مجلس القضاء، فذهب سيدنا ذا الكفل عليه السلام و لم يجده و انتظره و لم يأت و سأل الناس عنه لكن لم يعرفه أحد، حتى فاتته قبيلته وواصل قضائه بين الناس و قام ليلته بالصلاة و لم ينام، و في اليوم الثاني عاد إليه إبليس في نفس الصورة التي جاء بها عند الوقت الذي يرتاح فيه وبدأ بالبكاء و الصراخ و أنه مظلوم و لا أحد ينصره، فقال له سيدنا ذا الكفل عليه السلام انتظرنى في مجلسي وسأتي وعندما ذهب سيدنا ذا الكفل عليه السلام لم يجده و انتظره و سأل القوم عنه إلا أن أحدا لم يعرفه ثم واصل عمله و قيامه في الليل و لم ينام ليومين، وفي اليوم الثالث أمر أهله أن لا يدعو الشيخ يوقظه لأنه كان يكذب عليه بعدها جاء إبليس عند الظهيرة و بدأ بالشكوى والعويل فأخبروه أنه وقت قبيلته وراحته و أنه لم ينام منذ يومين وعنده وقت الذي يقضي فيه بين الناس، وعندما منعه حاول إبليس بشتى الطرق أن يدخل إليه فنظر متفحصا حول البيت فوجد ثقباً صغيراً تحت النافذة فدخل منه ثم أيقضه وعندما قام سيدنا ذا الكفل عليه السلام تحدث مع أهله وقال: لم تركتموه يدخل إلي؟ فأخبروه أنهم منعه ولم يدخل من الباب فحثارو كيف دخل! فنفحص سيدنا ذا الكفل عليه السلام فوجد كل شيء مغلق بإحكام كما تركه ولم يجد أي منفذ يستطيع الدخول منه وإذا بالشيخ معه في البيت، فقال له سيدنا ذا الكفل عليه السلام عرفتك الآن يا عدو الله! ولم تفعل كل هذا؟، فظهر إبليس للعين بصورته الحقيقية وقال له حسدتك على عصمة الله إياك ولأثير غضبك وأجعل

صبرك ينفذ، حتى لا تفي بما تكلفت به لكنك أعيبتي في كل شيء ولم أقدر ثم اختفى. فشكره الله تعالى على ذلك ونبأه، فسمي ب: "ذا الكفل"، لأنه تكفل بأمر فوفى به.

و أستخلص من هذه القصة بعض أحاديث سيد المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم حين قال: "أحب الأعمال إلى الله أدومها وإن قل"، وقال أيضاً صلوات ربي وسلامه عليه: "إن خيار عباد الله الموفون المطيوبون"، وضح عنه صلى الله عليه وسلم حين قال له أبا الدرداء رضي الله عنه: يا رسول الله دلني على عمل يدخلني الجنة، فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا تغضب ولك الجنة.

وفقتنا الله وإياكم لما يحبه ويرضاه و نسألك اللهم أن تكون من أهل الصبر والخير ومن أهل الوفاء بالوعود والعقود، ومن أهل العمل الصالح، اللهم أحشرنا مع النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن أولئك رفيقا، ربنا أعنا على نكرك وشكرك وحسن عبادتك آمين... آمين.. آمين..

والحمد لله رب العالمين. إن أصبت فمن الله و إن أخطأت فمن نفسي و من الشيطان، وما أبرئ نفسي إن النفس لأمارة بالسوء إلا ما رحم ربي، سبحاتك اللهم وبحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك وأتوب إليك.



## أقلام الموظفين

# هل تعلم أن شخصيتك مذكورة في القرآن الكريم

بقلم السيد : زهير غولي  
رئيس مصلحة المحاسبة



يَسْتَغْفِرُونَني .. !  
أكثرُوا من الأَسْتِغْفَارِ ..  
( اللهم أجعل تذكيري صدقة جارية عني  
وعن والدي وجميع المسلمين )  
إن أهل الجنة إذا دخلوا الجنة ولم يجدوا  
أصحابهم الذين كانوا معهم على خير في  
الدنيا  
فإنهم يسألون عنهم رب العزة، ويقولون:  
” يارب لنا إخوان كانوا يصلون معنا  
ويصومون معنا لم نرهم “  
فيقول الله جل و علا :  
أذهبوا للنار وأخرجوا من كان في قلبه  
مقال ذرة من إيمان ..

فضلاً اقرأ وتمعن لتعرف من أنت ؟  
ومن تشبهه ؟ :  
\* روي أن ( الأحنف بن قيس ) :  
كان جالساً يوماً فجاء في خاطره قوله  
تعالى:  
( لقد أنزلنا إليكم كتاباً فيه ذكركم )  
فقال : عليّ بالمصحف لأتمس ذكري حتي  
أعلم من أنا ؟ ومن أشبهه ؟  
\* فمر بقوم ..  
( كانوا قليلاً من الليل ما يهجعون وبالأسحار  
هم يستغفرون وفي أموالهم حقٌ للسائل  
والمحروم )  
\* ومرّ بقوم ..  
( ينفقون في السراء والضراء والكاظمين  
الغيظ والعافين عن الناس )  
\* ومرّ بقوم ..  
( يؤثرون على أنفسهم ولو كان بهم  
خصاصة ومن يوق شح نفسه فأولئك هم  
المفلحون )  
\* ومرّ بقوم ..  
( يجتنبون كبائر الإثم والفواحش وإذا ما  
غضبوا هم يَغفرون )  
فقال تواضعاً منه : اللهم لست أعرف نفسي  
في هؤلاء ...  
□ ثم أخذ يقرأ  
\* فمر بقوم إذا قيل لهم لا إله إلا الله  
يستكبرون )  
\* ومرّ بقوم يقال لهم :  
( ما سلككم في سقر قالوا لم نك من  
المصلين ولم نك نطعم المسكين )  
فقال : اللهم إني أبرأ إليك من هؤلاء ..  
\* حتى وقع على قوله تعالى :  
( وآخرون اعترفوا بذنوبهم خلطوا عملاً  
صالحاً وآخر سيئاً عسى الله أن يتوب عليهم  
إن الله غفور رحيم )  
فقال : اللهم أنا من هؤلاء )  
سبحان الله العظيم وبحمده ..  
يَقُولُ إبليس لله عَزَّ وَجَلَّ :  
{ وعزتك وجلالك ! لأغوينهم ما دامت  
أرواحهم في أجسادهم } !  
فيقول الله عز وجل :  
{ وعزتي وجلالي لأغفرن لهم ما داموا



## مناسبة هذا الشهر...

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ).

### صيام عاشوراء :

يوم عاشوراء هو اليوم الذي نجى الله تعالى فيه النبي موسى عليه السلام من الغرق، وهو اليوم العاشر من شهر محرم في التقويم الهجري، ويسمى عند المسلمين بيوم عاشوراء، وبخصوص صيام هذا اليوم ورد أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ وَجَدَهُمْ يَصُومُونَ يَوْمًا يَعْنِي عَاشُورَاءَ فَقَالُوا: "هَذَا يَوْمٌ عَظِيمٌ وَهُوَ يَوْمٌ نَجَّى اللَّهُ فِيهِ مُوسَى وَأَغْرَقَ آلَ فِرْعَوْنَ فَصَامَ مُوسَى شُكْرًا لِلَّهِ" فَقَالَ: (أَنَا أَوْلَى بِمُوسَى مِنْهُمْ فَصَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ)، ويُذكر أنه لم تثبت في السنة النبوية أو القرآن الكريم، عبادة خاصة في يوم عاشوراء إلا الصيام.



### أسماء شهر مُحَرَّم :

كان العرب قديماً يطلقون أسماء عديدة على شهر محرم ومنها: ناتق، والمؤتمر أي: الذي يُعقد فيه جلسة أو مؤتمر بُغية التشاور، والأخذ برأي الناس بخصوص حسم أمر الخوض في الحرب أو النأي عنها، وكان مُحَرَّم في بعض التقاويم القديمة يُسمى بالموجب.

### فضل الصيام في محرم :

إنَّ أفضل الصيام خلال أيام السنة بعد صيام شهر رمضان المبارك، هو صيام النوافل في شهر مُحَرَّم، فالإكثار من الصوم في شهر الله المحرم من فضائل الأعمال، ويقال من صام عشرة أيام فقط من شهر محرم فهو مأجور بإذن الله، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ

محرم هو الشهر الأول من السنة القمرية أو التقويم الهجري، وهو شهر كانون ثاني أو يناير في التقويم الميلادي، وكان اسم محرم يُطلق في الجاهلية على شهر رَجَب، وهو أحد الأشهر الحُرْم الأربعة وهي: محرم، ورجب، وذو القعدة، وذو الحجة، وحرّم الله تعالى بنفسه هذا الشهر وليس لأحد من عباده تحليله، قال الله تعالى: (إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ) [التوبة:36] ، وقد رجح بعض العلماء أَنَّ مُحَرَّم أفضل الأشهر الحرم الأربعة، وفي هذا المقال سنتحدث عن سبب تسميته، وأسمائه الأخرى، وفضل صيامه.

### أسباب التسمية :

اختلفت الآراء حول أسباب تسمية شهر محرم بهذا الاسم ووردت كما يلي: سُمِّي مُحَرَّم بهذا الاسم؛ لأن العرب كانت تُحرم فيه الحرب والقتال. اقتتل العرب فيما بينهم قتالاً كبيراً في هذا الشهر، فحرموا القتال على إثر ذلك، وقاموا بتسمية هذا الشهر بمحرّم





## قصة و عبرة

دخل القاعة لحضور حفل تكريمه اثر زيارته للعراق بعد غياب دام اكثر من 15 عام ٠٠٠

انه كبير استشاري امراض القلب في المستشفى الملكي بلندن طبيب القلب الدكتور ضياء كمال الدين.

وعند مدخل القاعة استوقفه منظر بائع جرائد كبير السن مفترشا جرائده على الرصيف، اغلق الطبيب عينيه ثم سرعان ما فتحهما...تذكر ملامح هذا الرجل العجوز المحفورة في ذهنه...

جر جر نفسه ودخل القاعة ثم جلس غير ان ذهنه بقي مع بائع الجرائد وعندما نودي على اسمه لدى حلول فقرة تقليده وسام الابداع قام من مكانه بيد انه لم يتوجه الى المنصة بل توجه الى خارج القاعة... راح الكل ينظر اليه في ذهول اما هو فقد اقترب من بائع الصحف وتناول يده فسحب البائع يده وقد فوجئ وقال : ”عوفني يا ابني ماراح افرش هنا مرة اخرى، رد عليه بصوت مخنوق“ : ”انت اصلاً ماراح تفرش مرة اخرى، أرجوك بس تعال معي شوي“ ... ظل البائع يقاوم والدكتور يمسك بيده وهو يقوده الى داخل القاعة... تخلى البائع عن المقاومة وهو يرى عينا الدكتور تفيضان بالدموع وقال : ”مابك يا ابني“ ؟

لم يتكلم الدكتور وواصل طريقه الى المنصة وهو ممسك بيد بائع الجرائد والكل ينظر اليه في دهشة ثم انخرط في موجة بكاء حارة واخذ يعانق الرجل ويقبل راسه ويده ويقول : ”انت ما عرفتنني يا استاذ خليل“ ؟

قال : ”لا والله يا ابني العتب على النظر“ فرد الدكتور وهو يكفكف دموعه : ”انا تلميذك ضياء كمال الدين في الاعدادية المركزية لقد كنت الاول دائماً وكنت انت من يشجعني ويتابعني سنة 1966 ونظر الرجل الى الدكتور واحتضنه

تناول الدكتور الوسام وقلده للأستاذ وقال للحضور : ”هؤلاء هم من يستحقون التكريم والله ما ضعنا وتخلفنا وجهلنا إلا بعد إذلالنا لهم وإضاعة حقوقهم وعدم احترامهم وتقديرهم بما يليق بمقامهم وبرسالته السامية انه الاستاذ خليل علي استاذ اللغة العربية في الاعدادية المركزية ببغداد“.

...قصة حقيقية فيها عبرة وفيها رد اعتبار لمن نذر نفسه لخلق جيل من العلماء والاطباء لخدمة المجتمع...

## المال

بقلم : عادل بورويس



حارس و محروس, مهلك و منجي,

حلال و حرام , طيب و خبيث

شجاع و جبان, زكاة و ربي

قليل و كثير, طالب و مطلوب

رافع و خافض , معز و مذل

مدخل الجنة و مورد النار

الناس فيه أصناف, ممسك نادم

ومعتدل يرجو رحمة الله

وسابق في الخيرات بإذن الله فذلك

هو الراض المرضي

## خواطر

”أعقل الناس أعذرهم للناس، وأغنى الناس من قنع بما تيسر له، وأقوى الناس من قوي على غضبه، وأكثر الناس كذباً من يكثر الحديث عن نفسه“.



## حكمة الشهر

### ”الدنيا سلف و دين“

خرج موسى عليه السلام يوماً لمناجاة ربه سبحانه؛ ثم سأل ربه قائلاً : ”يارب كيف يأخذ الضعيف حقه من القوي ؟“ قال له ربه سبحانه : ”أذهب بعد العصر إلى مكان كذا ... في يوم كذا ...“

”لترى وتعلم كيف يأخذ الضعيف حقه من القوي“

ذهب موسى إلى المكان فرأى شلالاً من الماء يخرج من جبل. جلس موسى ينظر متفحصاً متأملاً فإذا بفارس يأتي راكباً ناقه له يريد الماء، نزل الرجل عن ركوبته وخلع حزامه الذي كان يعيق حركته أثناء وروده للماء ووضع على جانب قريب منه، شرب الفارس واغتسل ثم انصرف ناسياً حزامه الذي وضعه في مكانه .

جاء غلام صغير راكباً حماراً إلى شلال الماء، واغتسل وشرب أيضاً، ثم حمد الله تعالى، وعندما أراد الانصراف وقعت عينه على حزام الفارس الذي كان قد نسيه بجوار شلال الماء ، فتح الغلام الحزام ، فإذا هو ممتلئ بالذهب والأموال والمجوهرات النفيسة، أخذه وانصرف .

وبعد ذهابه بقليل ، أقبل على الماء أيضاً شيخ عجوز ليشرب ويغتسل، وبينما هو كذلك ، جاء إليه الفارس الذي نسي حزامه عند شلال الماء مسرعاً ، يبحث عن حزامه فلم يجده ، سأل الفارس الشيخ العجوز : أين الحزام الذي تركته هنا ؟ أجاب الشيخ لا أعلم ولم أر هنا حزاماً .

أشهر الفارس سيفه وقطع رأس الشيخ العجوز.

كان موسى عليه السلام ينظر ويتأمل ويفكر، قال يا رب : إن هذا الفارس ظلم عبدك الشيخ العجوز .

قال له ربه : يا موسى :

الشيخ العجوز كان قد قتل أبا الفارس منذ زمن، أما الغلام فكان أبوه قد عمل عند والد الفارس عشرين سنة ولم يعطه حقه.

فالفارس أخذ بحق أبيه من الشيخ العجوز، والغلام أخذ بحق أبيه من الفارس، وسبحان من سمى نفسه الحق ولا تضيع عنده المظالم.

## الدراج أو ماكدونالد؟؟؟



أثار الرئيس التنفيذي لشركة Euro Exim Bank Ltd، تفكير الاقتصاديين عندما قال:

الدراج (سائق الدراجة) هو كارثة بالنسبة لاقتصاد البلاد

- لا يشتري السيارة ولا يأخذ قرض السيارة؛

- لا يشتري تأمين السيارة؛

- لا يشتري الوقود؛

- لا يرسل سيارته للصيانة والإصلاح؛

- لا يستخدم مواقف مدفوعة الأجر؛

- لن يصبح بدين؛

حسناً ، اللعنة!

نعم لا يحتاج الأشخاص الأصحاء للاقتصاد. إنهم لا يشترون الادوية. لا يذهبون إلى المستشفيات والأطباء.

ولا يضيف شيئاً إلى الناتج المحلي الإجمالي للبلاد.

على العكس من ذلك ، فإن كل محل لماكدونالد جديد يخلق ما لا يقل عن 30 وظيفة - 10 أطباء قلب، 10 أطباء أسنان، 10 خبراء لفقدان الوزن بصرف النظر عن الأشخاص الذين يعملون في محلات ماكدونالد.

اختر بحكمة:

الدراج أو ماكدونالد؟



## العقد و العطار



أودع رجل عقدا ثميناً أمانة عند عطار، فلما طلب منه أنكر العطار، فشكاه الرجل إلى الخليفة العباسي عضد الدولة، فقال له الخليفة: اذهب واقعد أمام دكان العطار، ولا تكلمه، وافعل ذلك ثلاثة أيام، وفي اليوم الرابع سأمر عليك أنا وبعض رجالي، وسأنزل عن فرسي، وأسلم عليك، فرد علي السلام وأنت جالس، وإذا سألتك سؤالاً أجب علي ولا تزدد شيئاً، وإذا انصرفت ذكر العطار بالعقد .

وفي اليوم الرابع مر الخليفة على الرجل، ونزل عن فرسه، وسلم عليه، وقال له: لم أرك من مدة؟! فقال الرجل: سأمر عليك قريباً .

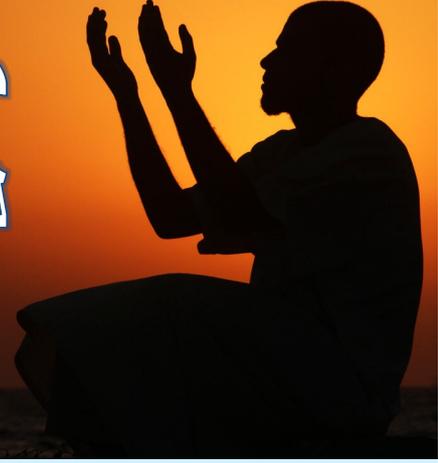
فلما انصرف الخليفة، نادى العطار الرجل، وقال له: صف لي العقد الذي تتحدث عنه، فوصفه الرجل فقام العطار وفتش دكانه، وأحضر العقد، فأخذه الرجل، وذهب إلى الخليفة، فأحضر الخليفة العطار، وعاقبه على خيانتة.

## حكم و أمثال

أكبر عائق أمام النجاح

هو خوف الفشل

## مد يداك للرحمن دوماً



- إذا ألقى الزمانُ عليك شراً \* وصار العيش في دنياك مرا
- فلا تجزع لحالك بل تذكر \* كم أمضيت في الخيرات عمرا
- وإن ضاقت عليك الأرض يوماً \* وبِتَّ تَأْنُ مِنْ دُنْيَاكَ قَهْرًا
- فَرَبُّ الكونِ ما أبكاكَ إلا \* لتعلم أن بعد العسر يسرا
- وإن جار الزمانُ عليك فاصبر \* وسلِّ مولاك توفيقاً وأجرا
- لعل الله أن يجزيك خيراً \* ويملئ قلبك المكسور صبرا
- وإن شَنَّ البغاةُ عليك حرباً \* وأجروا من دم الأحرار نهرا
- فلا تحزن فربك ذو انتقامٍ \* سيصنع من دم الأبطال نصرا
- وإن فرض الطغاةُ عليك ذُلًّا \* فلا تخضع وعش دنياك حُرًا
- وقل يا نفس لي ربِّ كريمٍ \* سيسلخ من ظلام الليل فجرا
- وإن جار الصديق عليك ظلاماً \* وقابلك الوفا بعداً وهجرا
- فلا تحزن عليه وعش عزيزاً \* فقد كنت الوفيَّ وكفاك فخرا
- وإن صَفَّت الحياةُ عليك فاحذر \* فَرَبُّ بليَّةٍ تأتيك غدرا
- فكم من مترفٍ بالمال فيها \* فأصبح يرتدي ذُلًّا وفقرا
- وكم في الناس ذا مُلكٍ عظيمٍ \* وقد ملك الدنيا براً وبحرا
- فبعد العز وافته المنايا \* وأدخِل في ظلام الليل قبرا
- هي الدنيا فلا تركزن إليها \* ولا تجعل لها في القلب قَدرا
- ومدَّ يداك للرحمن دوماً \* فربِّك لن يردَّ يداك صفرا